

PREDLOG ZAKLJUČAKA

Vlada Crne Gore je, na sjednici od _____2017. godine, razmotrila Predlog za izmjenu Zaključka Vlade Crne Gore, broj: 07-801 od 6. aprila 2017. godine, sa sjednice od 30. marta 2017. godine, i donijela sljedeći zaključak:

U zaključku Vlade Crne Gore, broj: 07-801 od 6. aprila 2017. godine, tačka 1 mijenja se i glasi:

“1.Vlada je prihvatila Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana o readmisiji (vraćanju i prihvatanju) lica koja su bez dozvole boravka i usvojila Informaciju o pregovorima između delegacije Vlade Crne Gore sa delegacijom Vlade Republike Azerbejdžana o zaključivanju navedenog Sporazuma, s tim da se u crnogorskom alternatu teksta izmijeni sljedeće:

- u Članu 5 stav 3 tačka e) poslije riječi „Daktiloskopski materijal“ stavlja se tačka i brišu se riječi „ukoliko je potrebno“,
- u Članu 6 stav 1 riječi „preko šest mjeseci“ mijenjaju se riječima „do šest mjeseci“,
- u nazivu Člana 7 poslije riječi „državljanstva“ dodaje se riječ „državljana“,
- u Članu 10 stav 1 poslije riječi „u pisanoj formi u roku od“ dodaje se riječ „najmanje“,
- u Članu 13 stav 4 riječi „nakon prijema zahtjeva za readmisiju, informisati stranu molilju od prijema“, mijenjaju se riječima „nakon prijema zahtjeva za readmisiju, obavijestiti pisanim putem stranu molilju o prijemu“,
- u Članu 15 stav 1 tačka f) poslije riječi „na odgovarajući način“ dodaje se riječ „ispravljanje“,
- u Članu 16 stav 1 tačka a) riječi „Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija“ mijenjaju se riječima „Ministarstvo vanjskih poslova“,
- u Članu 16 stav 2 poslije riječi „Ugovorne strane“ dodaju se riječi „nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma“,
- Član 20 mijenja se i glasi „Bilo koji nesporazum koji nastane u tumačenju i primjeni ovog Sporazuma rješavaće se putem pregovora i konsultacija između ugovornih strana“,
- u Članu 21 riječi „koje su potpisale“ mijenjaju se i glase „čije su one strane“,
- u Članu 23 riječ „zakonskoj“ briše se,
- u Članu 24 poslije riječi „zvaničnim obavještenjem drugoj ugovornoj strani“ dodaju se riječi „diplomatskim putem“,
- naziv člana 25 mijenja se i glasi „Stupanje na snagu, trajanje i otkazivanje“,
- u Članu 25 stav 1 riječi „Ovaj Sporazum stupa na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi nakon dana prijema zadnjeg pisanog obavještenja“ mijenjaju se riječima „Ovaj Sporazum stupa na snagu danom prijema, posljednjeg pisanog obavještenja“,
- u Aneksu 2 alineja 1 riječi „preko šest mjeseci“ mijenjaju se riječima „do šest mjeseci“.

U engleskom alternatu teksta mijenja se sljedeće:

- u Članu 16 stav 1 tačka a) riječi „Ministry of Foreign Affairs and European Integration“ mijenjaju se riječima „Ministry of Foreign Affairs“,
- u Aneksu 2 alineja 1 riječi „by more than 6 months“ mijenjaju se riječima „by up to 6 months“.